

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar Raad van State (Nīderlande) 2007. gada 12. decembra rīkojumu — College van burgemeester en wethouders van Rotterdam/M.E.E. Rijkeboer

(Lieta C-553/07)

(2008/C 64/29)

Tiesvedības valoda — holandiešu

Iesniedzējtiesa

Raad van State

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: College van burgemeester en wethouders van Rotterdam

Atbildētājs: M.E.E. Rijkeboer

Prejudiciālais jautājums

Vai likumā paredzētais datu paziņošanas ierobežojums līdz vienam gadam pirms atbilstoša pieteikuma iesniegšanas ir saderīgs ar Eiropas Parlamenta un Padomes 1995. gada 24. oktobra Direktīvas 95/46/EK⁽¹⁾ par personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti 12. panta a) apakšpunktu, ko skata kopā ar šīs direktīvas 6. panta 1. punkta e) apakšpunktu, un samērīguma principu?

⁽¹⁾ OV L 281, 31. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar Oberster Gerichtshof (Austrija) 2007. gada 14. decembra rīkojumu — LSG-Gesellschaft zur Wahrnehmung von Leistungsschutzrechten GmbH/Tele2 Telecommunication GmbH

(Lieta C-557/07)

(2008/C 64/30)

Tiesvedības valoda — vācu

Iesniedzējtiesa

Oberster Gerichtshof [Augstākā tiesa]

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: LSG-Gesellschaft zur Wahrnehmung von Leistungsschutzrechten GmbH

Atbildētāja: Tele2 Telecommunication GmbH

Prejudiciālie jautājumi

1) Vai Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 22. maija Direktīvas 2001/29/EK par dažu autortiesību un blakustiesību aspektu saskaņošanu informācijas sabiedrībā⁽¹⁾ 5. panta 1. punkta a) apakšpunktā un 8. panta 3. punktā lietotais jēdziens "starpnieks" ir jāinterpretē tā, ka tas ietver arī piekļuves sniedzēju, kas lietotājam dod tikai pieeju tīklam, piešķirot dinamisko IP adresi, bet pats tam nesniedz nekādus pakalpojumus ("services"), piemēram, e-pastu, FTP vai datnes koplietošanu, kā arī juridiski vai faktiski nekontrolē lietotāja izmantotos pakalpojumus?

2) Ja atbilde uz 1. jautājumu ir apstiprinoša,

vai Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Direktīvas 2004/48/EK par intelektuālā īpašuma tiesību piemērošanu⁽²⁾ 8. panta 3. punkts, ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 12. jūlija Direktīvas 2002/58/EK par personas datu apstrādi un privātās dzīves aizsardzību elektronisko komunikāciju nozarē 6. un 15. pantu, ir jāinterpretē (šauri), ka tas nepieļauj personu datu nodošanu privātām trešajām personām, lai ierosinātu civillietu iespējamu autora izņēmuma tiesību (darba izmantošanas un lietošanas tiesības) pārkāpumu gadījumā?

⁽¹⁾ OV L 167, 10. lpp.

⁽²⁾ OV L 157, 45. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar Tallinna Halduskohus (Igaunijas Republika) 2007. gada 18. decembra rīkojumu — Balbiino AS/EV Põllumajandusministeerium, Maksu- ja Tolliameti Põhja maksu- ja tollikeskus

(Lieta C-560/07)

(2008/C 64/31)

Tiesvedības valoda — igauņu

Iesniedzējtiesa

Tallinna Halduskohus

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: Balbiino AS

Atbildētāja: EV Põllumajandusministeerium, Maksu- ja Tolliameti Põhja maksu- ja tollikeskus